

# ACM-ECHO

Mitteilungsblatt des Automobil-Club München von 1903 e.V. – Ältester Ortsclub des ADAC

---

45. Jahrgang

Nr. 6

Juni 1983



TERMIN-VORSCHAU — SEITE 2

### *Zum Titelbild:*

---

HANS HUBER II – nicht zu verwechseln mit unserem unverwüstlichen Aral-Huber gleichen Namens – hier auf Golf GTI bei der Herkomer-Rallye.

Ein Vielfahrer in Motorsportveranstaltungen, fast jedes Wochenende kämpft er im Lande, begann 1977 mit Clubslaloms auf einem VW-Käfer mit 90 PS. Dann erfolgreich umgestiegen auf VW Scirocco und jetzt noch dynamischer unterwegs mit seinem GTI. Der Musik- und Biergarten-Liebhaber Huber II ist nicht nur markentreu, sondern immer ein beständiger und zuverlässiger Mensch, der auch vereinsseitig stark engagiert und fleißig ist.

Falls dem gelernten Elektriker nicht gerade ein Baum im Wege steht, oder ein Teil "Deutscher Wertarbeit" an seinem VW davonfliegt, findet man den "Hansi" immer ganz vorne in den Siegerlisten. So verwundert es nicht, daß er in kurzer Zeit ein beachtliches Erfolgskonto zusammenfuhr.

Wir wünschen weiterhin gesunden Sport!

*H.P. Haberl*

### *Termin - Vorschau*

---

- |              |   |
|--------------|---|
| 2. Juli      | ACM-Radl-Rallye<br>siehe ECHO Mai                       |
| 23./24. Juli | ACM/ADAC Motorradrennen Salzburgring<br>1. Bayern-Preis |

## *Ausgezeichnet*

---

Die Landeshauptstadt München verlieh Franz Erb am 16. Mai 1983 die Ehrennadel in Silber für besondere Verdienste um den "Sport" in München aus der Hand von OB Kiesel.

Wir gratulieren herzlich unserem "Franze" zu dieser Verleihung, zumal er einer der letzten Enthusiasten in Sachen Bayerischer Rennstrecke ist und sein Leben wirklich dem Motorsport gewidmet hat.

*H.P. Haberl*



Mit Monoshock-Fahrwerk und Zentralverriegelung. Wassergekühlt, 80 ccm, 7 kW (9,5 PS), 5 Gang, Klauengertriebe, 15-Liter-Tank, Alu-Druckgußräder, Hydraulik-Scheibenbremse vorne 240 mm Ø Cockpit-Verkleidung.

Ab 16 Jahre.



## ANTON GERSTL

Inhaber: Ferdinand Littich jun.

Trappentreustraße 10  
(Nähe Donnersberger Brücke)  
8000 München 2, Tel. 089/506285

Werksvertretungen:  
KREIDLER · ZÜNDAPP  
HERCULES · MOTOBECANE

Große Auswahl an Sport- und Rennrädern, Reparatur und Kundendienst.

Man geht einfach in die

# KORON-Parfümerie ... *direkt am Dom*

und das seit 1918, denn es gibt kaum einen guten Artikel, den die KORON-Parfümerie für Sie nicht bereithält!

Telefon (089) 2227 64

Bei nicht verschuldetem Unfall rechnen wir mit der jeweiligen Versicherung ab.

Leihwagen werden gestellt

## Gebr. Wagenführer

Inh. Julius Wagenführer

**Unfall-**  
**instandsetzung**  
**Lackierungen**  
**Kfz.-Reparaturen und**  
**Kundendienst**



Hirschbergstraße 21-23  
8000 München 19, Tel. 16 13 72

## Geben Sie Ihr Auto nur zum Meister!

1. Nach dem Unfall    2. Zur Ausbesserung    3. Zur Lackierung



## Xaver Frank GRÜNWALD

Autoreparaturen und Lackiererei  
Emil-Geis-Straße 3 · Telefon 6 41 21 37



### Mehr Fülle im Haar

Modischer  
ACTIVE LOOK  
für Männer:  
Eine Strukturformung  
gibt dem Haar mehr  
Fülle und der Frisur  
mehr Halt.  
Kommen Sie zu uns.

Eulenspiegelstraße 100  
8000 München 83 (Waldperlach)  
Telefon (089) 60 66 66

SALON  
**ADERBAUER**

Putzbrunner Straße 42  
8012 Ottobrunn  
Telefon (089) 60 71 37

## *Sportergebnisse*

---

**Christian Geistdörfer** gewann mit **Walter Röhl** den Rallye-Weltmeisterschaftslauf in Griechenland "Akropolis" auf Lancia.

Sie führen wieder und dadurch wird eine erfolgreiche WM-Verteidigung sicher für Spannung mit dem Gegner Audi sorgen.

### **Interserie-Rennen Zeltweg**

**Kurt Hild** 2. Platz/Division I – 15. EM-Punkte

**Manfred Anspann** 5. Platz/Division II – 8. EM-Punkte

### **1000-km-Rennen-Nürburgring**

**3. Lauf zur Endurance-Weltmeisterschaft**

**Kuhn-Weiss** 8. Platz auf Porsche Turbo 930

### **Großer Preis von Spanien in Jarama**

**Martin Wimmer** 3. Platz Yamaha 250 ccm

### **Großer Preis von Österreich, Salzburgring**

**Martin Wimmer** 5. Platz Yamaha 250 ccm

### **2. DM-Lauf Colmar Berg**

**Martin Wimmer** 3. Platz Yamaha 250 ccm

### **8-Stunden-Rennen-Nürburgring**

**3. Lauf zur Langstrecken WM für Motorräder**

Hinter den beiden in der WM führenden Teams Cornu/Couday und Moineau/Hubin ging **Helmut Dähne** mit Beifahrer **Jon Ekerold** als Dritte durchs Ziel. Ein großartiger Erfolg, da die Führenden eigentlich echte Werksteams sind.

### **3. DM-Lauf Zolder**

**Martin Wimmer** 1. Platz Yamaha 250 ccm

**Stand DM:** 1. Wimmer vor Herweh

### **Deutsche Enduromeisterschaft, 3. Lauf Neunkirchen**

**Eddy Hau** 2. Platz 500 ccm Viertakt

### **Enduro-EM, 4. Lauf in Neunkirchen**

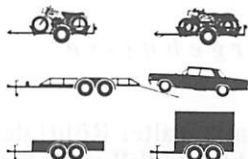
**Eddy Hau** 2. Platz über 500 ccm

**EM-Stand:** Schalber vor Hau

### **22. Rallye Bavaria**

**Veronika Wegscheid/(Purr)** Klassensieg

---



**Rennmotorrad-Anhänger**  
**Auto-Transport-Anhänger**  
**Pkw-Gewerbe-Anhänger**

**Fahrsportbedarf**  
**N. Spitzauer**

**Kirchtruderinger Straße 4**  
**8000 München 82, Tel. 089 / 42 16 10**

Sollten Sie jedoch das Auto- und Motorradfahren  
satt haben —

fahren Sie mit Pferd und Wagen  
garantiert Benzinsparend und umweltfreundlich.

Wir führen ständig Fahrkurse und Ausflugsfahrten,  
auf Wunsch mit Brotzeit und zünftiger Musik, durch.



- Telefonanlagen
- Sprechanlagen
- Autom. Wählergeräte
- Anrufbeantworter
- Uhrenanlagen

Becker-Gundahl-Str. 22/1



**EDLER &  
PFEIFER**

Fernmeldeanlagen  
GmbH

8000 München 71

*„Brauchen Sie eine  
private Telefon- oder  
Sprechanlage, dann  
sprechen Sie mit uns.  
Verkauf, Vermietung.  
Garantiert schnelle  
und saubere Montage.“*

Telefon 089/7917485

**KTM, MOTO-GUZZI**

**Motorräder · Ersatzteile · Motorradzubehör**



**Automobile**

**nachtmann**

Mehrfacher Deutscher Motorrad-Geländemeister

**Hans-Mielich-Platz · Telefon 089 / 65 23 82**

Ausstellungsraum: Hans-Mielich-Straße

# SÜDGRIMA

MARMOR -  
FLIESEN -  
GROSSHANDEL

Kirschstraße 33  
8000 München 50 (Allach)  
Telefon 089 / 812 10 37

## Anton Amberg

Malermeister



Sämtliche  
Spezialanstriche,  
Lackierungen und  
Fassaden-Beschichtungen

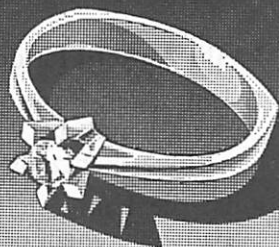
Ernastraße 26  
8000 München 82  
Telefon 430 28 60

Uhren-Schmuck-Fachgeschäft  
Goldschmiedemeister

# KÖSSLER

Wasserburger Landstr. 247 8000 München 82 ☎ 4 30 56 28

*DUGENA-Fachgeschäft - Ihr Experte für Uhren  
Schmuck und ... gute Ideen.*



TAPETEN  
FARBEN  
BODENBELÄGE  
GARDINEN

Sensburgerstraße 8 · 8000 München 81 · Telefon 089 / 93 22 58  
(vorm. Daglfinger Straße 6)



## sag: Ich will...

Irgendwann ist jeder  
soweit, daß er sich das  
leistet, was er schon  
immer wollte.

**Castrol**  
... nichts anderes.

***Sofern Sie sich nicht alle zwei Jahre einen Neuwagen kaufen –  
hier ein paar Tips vom TÜV - Bayern***

---

**Einige Tips, damit Sie sich Ärger und Zeit sparen**

- Der TÜV hat viele Kunden. Um Ihnen Wartezeiten zu ersparen, hat der TÜV die telefonische Voranmeldung (Rufnummer im Telefonbuch) geschaffen: Also immer erst telefonieren – und dann zum TÜV.
- Falls der Fahrzeughalter bei der Zulassungsstelle nicht selbst vorbeischauchen kann, muß er seinem Vertreter eine Vollmacht mitgeben.
- Wer noch nicht volljährig ist, muß bei der Zulassungsstelle eine von beiden Eltern unterschriebene Einwilligung vorlegen.
- Wird bei der Zulassungsstelle statt des Personalausweises der Reisepaß vorgelegt, benötigt man auch eine Meldebestätigung der Gemeinde.

P.S. Manche Fälle sind verwickelter als es den Anschein hat. Deshalb sind Sie gut beraten, wenn Sie vorher beim TÜV oder bei der Zulassungsstelle anrufen. Damit ersparen Sie sich unter Umständen eine "Leerfahrt".

**Ist Ihr Auto fit für den TÜV?**

Unter den Positionen, die wir im Interesse Ihrer Sicherheit prüfen müssen, kann man etliche Punkte vorweg abchecken – um festzustellen, ob das Fahrzeug fit für den TÜV ist:

- Ist die Fahrgestellnummer gut lesbar? Ist sie identisch mit der im Fahrzeugschein oder -brief angegebenen Nummer?
- Funktionieren Hupe und Scheibenwischer, rastet das Lenkradschloß ein?
- Haben die Reifen noch ein ordentliches Profil?
- Funktionieren alle Lampen? Sind die Streuscheiben unbeschädigt? Sind die Scheinwerfer-Spiegel „erblindet“ oder angerostet?
- Funktionieren die Kontrolleuchten für Blinker, Fernlicht, Nebelschlußlicht und Warnblink-Anlage?
- Sind Warndreieck und Verbandkasten an Bord?
- Sind die richtigen Reifen und Felgen montiert? Das kann man im Kfz-Schein nachlesen.
- Sitzt die Auspuffanlage noch überall fest? Ist sie vom Rost „durchgefressen“?
- Sprechen die Bremsen – auch die Handbremse – gut an?

Mit diesem Check hat man bereits die Mehrzahl der Punkte erfaßt, die vom DetekTÜV mit am häufigsten moniert werden müssen.



# Heinrich Gafus

Lutzstraße 36 · 8000 München 21  
Telefon 089/56 61 74

## BMW-Spezialbetrieb

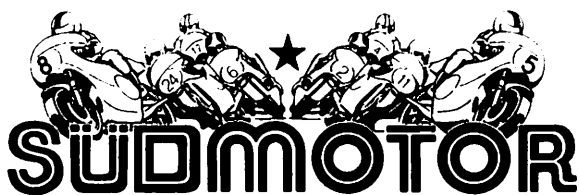
Kundendienst  
Inspektionen  
Unfallinstandsetzung  
Ersatzteile  
Zubehör

**KURTHILD**  
IMMOBILIEN



MÜNCHEN 2  
Schwanthalerstraße 13  
Telefon 59 41 31  
und 59 38 85

GRUNDBESITZ-  
■ VERWERTUNG  
■ VERWALTUNG



**Zubehör für Mann und Maschine**

Mitten im Herzen von München findet jeder  
Motorradfahrer alles, was sein Herz begehrt:  
Ein umfassendes Zubehör für seine Maschine,  
für jedes Wetter die passende Kleidung und  
das neueste Sortiment an Helmen.

**Bitte fordern Sie unseren Katalog an!**

Südmotor — Schwanthalerstraße 5, 8000 München 2  
Telefon 089/55 56 40

## *Frühjahrsausfahrt nach Untersteinbach*

---

### 1. Tag:

Vom Treffpunkt Altomünster fuhren wir über Aichach nach Dillingen. Eine Sonderführung durch das Stadtmuseum und die Universität, die im goldenen Saal ein wirkliches Kleinod besitzt, schafften wir noch vor dem Mittagessen, das durch die kurze Ansprache des Oberbürgermeisters, eines Verwandten unseres Clubmitglieds Stenvers, die besondere Würze bekam. Der nächste Treff war die Abtei Neresheim, ein Werk des berühmten Baumeisters Balthasar Neumann, herrlich gelegen und wundervoll renoviert. Über ausgesucht schöne Straßen und Straßerl, durch eine sich immer wieder verändernde Landschaft, kamen wir nach Schwäbisch Hall. Hübsche Fachwerkhäuser, eine imponierend hohe Freitreppe zum Dom – sie wird als Freilichttheater benutzt – waren hier zu sehen. Dann führte uns eine Strecke, herrlich kurvig, bergauf und bergab, geradezu ideal für eine Clubmeisterschaft, nach Untersteinbach, unserem Quartier, einem ruhigen Fleckerl abseits der Durchgangsstraßen.

Wir sitzen im Freien, immer noch ein Tisch wird angerückt, und vor Mitternacht denkt keiner ans "Bettgehen", so lustig und gemütlich ist es.

### 2. Tag:

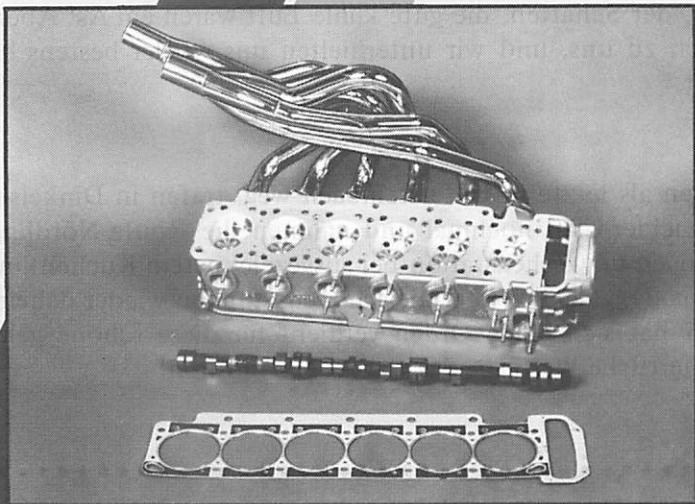
Am Pfedelbacher Wasserschloß vorbei über Öhringen fuhren wir nach Schöntal. Im Kloster-Kreuzgang ließen wir uns das Grab des Götz von Berlichingen zeigen und waren dann sehr besorgt um die Schwalbe, die sich in die Klosterkirche verflogen hatte. Von Schöntal gings mit dem Dampfzug, der Gott sei Dank einen "Speisewagen" hatte, sonst wäre Charly gar nicht mitgefahren, nach Jagsthausen. Dort erwarteten uns Dinosaurier und ähnliches Riesen-Ungetier, das hier fabriziert wird. Nach kurzem Aufenthalt dampften wir wieder zurück. Im Schloß von Jagsthausen "tafelten wir zu Mittag". Dann trafen wir uns wieder im Automuseum des Langenburger Schlosses. Oldtimer in Reih' und Glied, einer schöner als der andere, es war eine Freude, alle diese Typen zu betrachten. Über Waldenburg – hat eine herrliche, weite Aussicht – eilten wir zur Weinprobe nach Heuholz. Nach 9 verschiedenen Sorten (rot, rosé und weiß), die mit ausgezeichnet schmeckenden Brezeln und Käsewürfeln gekostet wurden, hatte das Abendessen fast keinen Platz mehr. Diesmal blieben wir nicht so lange auf, die Weinprobe hatte "Opfer"!

### 3. Tag:

Treffpunkt war das Zweirad-Museum in Neckarsulm. In vier Etagen konnte man von den ersten Anfängen über die Rennmaschine unseres Schorsch Meier bis zu den Japanern unheimlich viel bestaunen. Besonders interessant waren die Ausführungen Herrn v. Rückers, die er zu einzelnen Modellen gab. Das Mit-

# HARTGE

*motorsport*



HARTGE H 5 154 KW (210 PS), Zylinderkopfbausatz für BMW 528 i E 28

*bei Auto-Huser*

*Alle Bausätze  
und Umrüstteile  
mit TÜV-Zertifikat!*

**Wir machen Ihren BMW  
um vieles stärker und exklusiver.**



# AUTO-HUSER

GmbH

**BMW-Vertragshändler**

Fürstenrieder Straße 212-216 · 8000 München 70 · Tel. 7 14 50 24

tagessen war mit Schwierigkeiten verbunden, es verhalf uns zu einem kleinen Rundgang durch die Stadt, da alles, was uns an Lokalen empfohlen wurde, am Samstag Ruhetag hatte. Direkt am Museum sorgte dann ein ital. Restaurant dafür, daß keiner verdurstete und verhungerte. Einige Teilnehmer fuhren noch weiter Richtung Heidelberg, der Rest beschloß, im Neumühle-See zu baden. Das Wasser, der Schatten, die gute kühle Luft waren ein As! Abends stieß Familie Littich zu uns, und wir unterhielten uns wieder bestens bis weit nach Mitternacht.

#### 4. Tag:

Wir fahren als letzte in Untersteinbach weg, trafen in Dinkelsbühl den Zusammenschneider-Clan nochmal und nahmen die Route Nördlingen, Donauwörth, Aichach (Zwischenstation bei ausgezeichnetem Kuchen), und landeten zufrieden, müde, glücklich über die schönen Stunden wieder daheim.

Hermann hat sich einen Orden verdient für diese schöne gelungene Ausfahrt! Das herrliche Wetter – das war ACM-Tradition!

*M.M.*



Wir trauern um:

**Karl Heusser**

---

Mit ihm verliert der ACM einen engagierten Helfer und Spender, ein langjähriges Clubmitglied und einen Freund.

Am 27.5.83 ging er von uns, 78jährig und bis zum Schluß voll Schaffenskraft und Vereinstreue. Er war ein vielseitiger ACM'ler, Erfinder, Sponsor, Unternehmer mit weitreichenden Verbindungen und stets dem Motorsport gegenüber aufgeschlossen. Für Castrol und Valvoline leistete er Pionierarbeit und durch seine Sportbetreuung und Werbung kannte er alle Größen der Vor- und Nachkriegszeit. Sport bedeutete für ihn mehr – alles – und so war er auch als ehrenamtlicher Mitarbeiter beim Olympischen Komitee tätig.

*Dr. Eduard Oehl*

Unser langjähriges ACM-Mitglied ist am 29.5.83 im Alter von 82 Jahren verstorben. Als Aufsichtsratsmitglied von Auto-Union und Patrizier-Bräu-Nürnberg machte er sich einen Namen, glänzte durch Pflichterfüllung und Ideenreichtum und zeigte Weitblick für die Zukunft. Treue zum ACM zeichneten auch ihn aus.

Wir werden beiden Clubkameraden ein ehrendes Andenken bewahren.

# Qualität macht ihren Weg.

## KATHREIN

8200 Rosenheim, Postfach 260

Antennen · Electronic · Communications · Anlagen



Fordern Sie mit dieser Anzeige kostenlos unseren 60seitigen Farbkatalog an, mit Schuhen zu gewohnt günstigen **HERTO**-Preisen. Gleichzeitig können Sie Prospekte über **KATHREIN**-Campingantennen sowie Türsprech- und Türfernsehanlagen erhalten. **Dazu gibt es gratis ein Original-Autogramm von Kurt Lotterschmid.**

**Team:** Herto/Kathrein, Rosenheim

**Fahrer:** Kurt Lotterschmid

**Wagen:** Lotec BMW M1C

Name \_\_\_\_\_

PLZ/Wohnort \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

# SCHUH HERTO

## Preiswerte Qualität für die ganze Familie

Zentrale: 8200 Rosenheim, Isarstraße 1

## *Bestandsaufnahme*

---

Was immer wieder veranlaßt Enthusiasten, neben ihrer alltäglichen Belastung, Sportveranstaltungen in Angriff zu nehmen. Sind doch Einsatz, Freizeit und finanzielle Opfer notwendig um für einige Sportler ein Betätigungsfeld zu schaffen, das neben Arbeit auch Risiko bedeutet. Ja, verschiedentlich sogar mit Ruin behaftet ist – wie Vereine zeigten.

Denn das große, selbst nicht einmal das kleine Geld kann in unseren Tagen mit Rennen verdient werden und fast jeder Veranstalter freut sich schon, wenn die Unkosten gedeckt sind. Zumal die Sportrosinen in festen Händen sind – sicher nicht zu unrecht – da dieses Kostenrisiko nur dann einen Ausgleich findet, sobald durch längeren Zeitraum Defizite zu eliminieren sind.

Warum also nehmen Vereine – ganz gleich welcher Sportart sie frönen – nun jene Nachteile auf sich? Der Vereinszweck in diesen Gemeinschaften verpflichtet sie zum Ausrichten von Veranstaltungen, der Weitblick zur Nachwuchsförderung und Mitgliederwerbung, den Aktiven muß Gelegenheit zur Ausübung ihrer Sportart gegeben werden und zuletzt lebt oder stirbt ein Verein, eine Sportart mit diesen Aufgaben. Es ist also weniger die Profilierungssucht von Vorständen als primär ein Mittel, ausgewogenen, vielseitigen und interessanten Sport generell einer breiten Basis zu ermöglichen.

Doch genau an dieser Stelle – der Basis – zeigt es sich ganz deutlich, hier ist das Risiko am größten. Sport lebt nun mal von den Zugnummern, den Namen, den Titeln die jeder kennt. Gehen wir nun die Kostenaufstellung für unseren Deutschen Meisterschaftslauf am Salzburgring durch, wo für Sicherheitsmaßnahmen, Ringmiete, Gebühren usw. 100–120.000 DM veranschlagt werden, erhebt sich sofort die Frage nach den Zugnummern damit die Zuschauermassen herbei strömen. Aber eine Zugnummer allein würde weitere 15 Mille kosten und so frage ich mich, welcher Verein sich eine solche Veranstaltung noch leisten kann. Wobei eine weitere, entscheidende Einflußgröße das Wetter bleibt. Um daher Kostendeckung zu erzielen müßten Zuschauer in der Größenordnung von ausverkauften Bundesligaspielen erreicht werden, was mehr als utopisch scheint. Daher geht ohne Sponsoren, Werk- und Werbehilfe, ohne freiwillige Mitarbeit und ohne Verbandsunterstützung eigentlich nichts mehr, was Basisarbeit sein sollte.

Gegen die oft irrtümlichen Meinungen in der Presse sprechen die Vorsorge-  
maßnahmen mit Helikopter, sieben Sanitätsfahrzeugen, Notärzten, Feuer-  
wehr, 50 ausgebildeten Streckensicherungsmännern und ONS-Rettungswagen  
mit Bergungsgerät eine deutliche Sprache. Ein Optimum an Vorkehrung, al-  
lein die Strohballensicherung mit Auf- und Abtransport verschlingt die stolze  
Summe von ca. 12.000 DM. Somit wird mehr als deutlich die Verantwortungs-  
frage zu Gunsten des Veranstalters unterstrichen.

Presse, TV, Stadt und Land hängen sich bei den Spitzensportlern an, würdi-  
gen ihre Erfolge und schmücken sich gerne in der Öffentlichkeit mit diesen  
Größen, doch der Basisarbeit – aus der letztendlich jene kommen – sprechen  
sie allzuleicht ihre Berechtigung ab.

Sollen wir trotz der negativen Entwicklung aufgeben? Ein breites Publikum,  
ein faszinierender Sport und klangvolle Namen müssen doch ein Garant für die  
Zukunft sein. Nur eines scheint zum Überdenken empfohlen, Veranstaltungs-  
straffung und Veranstalterzusammenschlüsse und damit Risikoverteilung dür-  
fen für diese Zukunft kein Fremdwort bleiben. Denn falscher Stolz hat schon  
manchem den Kopf gekostet.

*H.P. Haberl*



### *Vize aus Leidenschaft*

---

Für die Laudatio zum 65. Geburtstag unseres Vize-Präsidenten Toni Miller,  
am 29. Juli 1983, kramte ich in alten ECHOS und fand einen langen Reim,  
der anlässlich seines 60. Geburtstages 1978 gedruckt wurde. Auszugsweise hier  
die letzten beiden Verse, die, wie ich meine, nach wie vor aktuell sind.

OPTIK · FOTO  
**Robra**

# COUTURE

**Wir führen die  
top-modischen Collectionen  
von Marken wie**

**Christian Dior**

*Flair*  
MODELLBRILLEN

*trio*

*Silhouette*

*WES.*

*morel*  
*morel-Da Vinci*

**Rodenstock**

**Ray-Ban**  
**L'AMY**

**PLAYBOY.**

VIENNALINE

**CARRERA**  
PORSCHE DESIGN

**dunhill**

**COBRA®**  
**ZEISS**

**terri brogan®**  
NEW JERSEY

**TARGA**  
design *Cara*

**MENRAD**

**5×IN MÜNCHEN:** Bayerstraße 7 • Bahnhofplatz 2 •  
Rotkreuzplatz 8 • Hohenzollernstraße 27 •  
Tal 48 (am Isartorplatz) • Telefon 089/55 44 21



*“Seit Jahren steht er nun im  
Vizepräsidentenstand:  
Der Miller Toni - direkt weltbekannt.  
Wir wissen, richtig war die Wahl,  
ein Vorbild ist sein Clubgeist  
ohne Knall.  
Im Vorstand plaudert er koan Dampf,  
er mag a koane schiefn Krampf,  
ist ruhig, besonnen – hat des richtige  
Maß,  
mit oam Wort – a guata zwoata Boß.*

*Zum 60. wünschen wir eam alle  
nur Bestes und in jedem Falle,  
daß er im Vorstand is a no mit  
Hundert,  
bei seiner Figur waar des koa Wunder.  
Bis dahin saufa mia auf eam sei Wohl,  
alle fünf Jahr an sauban Banz'n voll!”*



Ja, und da wir vor fünf Jahren die Tassen hoch übten, er auch nicht widersprochen hat, dürfte einer feuchtfröhlichen Feier eigentlich nichts im Wege stehen.

Der Toni wird Privatier, denn Rentner oder Pensionist passen zu einem Vizepräsidenten weniger. Und mit dem lästigen Geldverdienen ist außerdem Schluß, jetzt kommt es automatisch und dynamisch ins Haus. Streß und Hektik gehören der Vergangenheit an und jede Menge Freizeit prägen die Zukunft.

Aber unser Vize versprach in der letzten Vorstandssitzung, wenn ich mehr Zeit habe kann ich den Präsidenten künftig entlasten, zusätzliche Aufgaben übernehmen und mich einfach besser um den ACM kümmern.

Daher wünschen wir unserem Toni viel Zeit, alles Gute zum Geburtstag und erfolgreiche Arbeit. Gleichzeitig danken wir für langjährige Vorstandstätigkeit.

*H.P. Haberl*



**Shell Heizöl ilmberger**



**(089) 6131658**

**Julius Ilmberger & Sohn**  
Hahllingstraße 5, 8024 Oberhaching

**FIAT**

**R. HOUZER** GM  
BH

**Südl. Münchener Straße 66**

**8022 GRÜNWALD**

**TELEFON 089 / 6 49 26 48**

Neu- u. Gebr.-Wagen  
günstige Finanzierung  
Firmen- u. Priv.-Leasing  
sämtl. Reparaturen  
Unfallinstandsetzung  
Leihwagen  
Allianz und Gothaer

**FIAT**

**GBA**

- Kauf- und Verkauf von Wohn- und Geschäftshäusern, Industrieanlagen
- Vertrieb von Wohnanlagen, Vermittlung, Gutachten, steuerbeg. Modelle
- Industrieconsulting, Architektur

Geschäftsführer:  
Arnold v. Dressler

**GBA Gesellschaft für Bau- und Anlageberatung**  
Ludwigstraße 6, 8000 München 22, Telefon 28 84 04

**In Bayern – ein Begriff  
für Sauberkeit**

**Die  
Münchner  
Heinzelmännchen**



**☎ (089) 42 90 71**

Für kleine Betriebe und große Unternehmen. Von der Glasreinigung bis hin zur ständigen Unterhaltsreinigung.

München - Ingolstadt - Regensburg - Cham

## *Claus von Rücker*

---

Wer nach ziemlich bewegten, arbeitsreichen und geschichtlich turbulenten 75 Jahren nun am 30.7.83 seinen Geburtstag bei guter Gesundheit feiern kann, hat das größte Geschenk schon erhalten. Der Rest sind Ehrungen, Anerkennungen und Glückwünsche.

Seit der Winterfahrt 1924 (das Bild zeigt ihn auf einer 8-ventiligen Wanderer in Riessersee) war er der engste Freund vom Kaspar Haberl – mit dem Schreiber weder verwandt noch verschwägert – bei dem er auch Schmiermaxe, Anschieber in Daglfing und Ventileinschleifer, kurzum Mädchen für alles sein durfte. Zudem gab er als Siebzehnjähriger seinen Kunden gelegentlich Fahrunterricht. Aus all diesen gelernten Kenntnissen hat Rücker später sämtliche Erstlingsmotoren, Getriebe usw. im Versuch selbst montiert.



**So preiswert sind wir!**

# RICOH KR-10 SUPER

Automatisch und manuell  
von 1/6 bis 1/1000 sec.

Quartzgesteuerte manuelle Belichtungszeiten mit ungewöhnlicher Präzision. Heller Sucher mit allen wichtigen Funktionsanzeigen durch Flüssig-Kristalle. Für niedrigen Stromverbrauch! Automatische Abschaltung der Elektronik.

Zubehör: Winder, Wechselobjektive von 16 bis 600 mm, Zoom-Objektive, Datenrückwand und Blitzgeräte.

**Spitzentechnik zu einem fairen Preis.**



# Farb fotos

Farbfilmwicklung  
mit je 1 mal 9 x 13

**in 24 Stunden**

**wir haben die Fachleute**



# Canon AF 310XL-S

**Lichtstärkste Tonfilmkamera  
der Welt mit Autofocus!**

**FOTO · KINO · BRILLEN**

# PINI

**Münchens großes Spezialhaus  
AM STACHUS · TELEFON 594361**

Filiale St. Bonifatiusstraße 16 und Sendlinger Tor-Platz 7

Motoröle  
Getriebeöle  
Metallbearbeitungsöle  
Industrieschmierstoffe  
Schmierfette  
Sonderschmiermittel mit MoS<sub>2</sub>

# Öle Optimol

Optimol-Ölwerke GmbH

München 8

Friedenstraße 7

Ruf 40 40 44-47

Und dazu hatte er reichlich Gelegenheit. Denn neben BMW, Porsche, Daimler und Audi führten seine Wege auch nach Kanada und USA. Jeweils Leiter der Versuchsabteilungen und mehr machten ihn zu einem wichtigen Mann in den renommierten Werken. Die 2er Reihe und die 6-Zylindermotoren der weißblauen Marke gingen ebenso durch seine Hände, wie die Audi 50/80/100 Modelle. Mit Porsche verbinden ihn die "356", Carrera Motor und im Vorversuch die legendären 911er, die unsterblich scheinen.

Lange Zeit vorher arbeitete Rücker unter H. Schleicher an R-51 bis R-75 BMW-Motorrädern und zwischendurch zeigte er auch, daß Flugmotoren, Flüssigkeitsraketen und TL-Triebwerke (heute JET-Motoren genannt) sein Gebiet waren. 1941 senkte er den Benzinverbrauch bei Flugmotoren pro Abnahme von ca. 5500 l auf 1650 l herab.

Als Manager der Deutschen Trophy-Mannschaft bei den 6-Tagesfahrten 1937/38/39 machte er sich auch im Motorsport einen Namen. Vorher galten seine sportlichen Aktivitäten dem MEV und Riessersee im Eishockey, wo er auch 3 mal Bayerischer Meister wurde, im Sommer Landhockey bei Jahn und Schwimmen bei 1899 rundeten das Sportjahr ab. Ja und 1938 wurde Claus von Rücker auch ACM-Clubmeister – erhielt dafür einen "riesen Schapfer" – und nahm sich jetzt vor, diesen zum 50jährigen Jubiläum 1988 an einen würdigen Nachfolger zu stiften.

Daß diese Zeilen nur ein Auszug aus einem schaffensreichen Ingenieurleben sein können, versteht sich von selbst. Doch ein kleiner Überblick für die Nachfolgegeneration und zugleich auch eine Würdigung für unser Geburtstagskind scheint uns, versehen mit den besten Wünschen für die nächsten 25 Jahre, die richtige Gratulation.

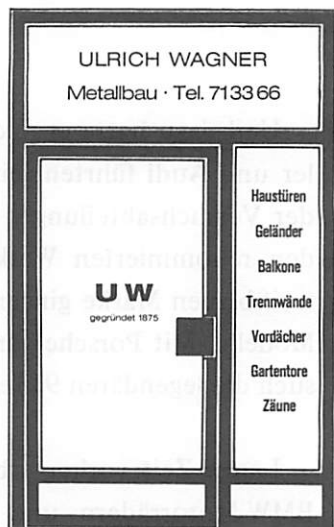
*H.P. Haberl*

*Trachten — zeitlos und elegant*

# *Klaudia* **TRACHTENMODEN**

*»Das Fachgeschäft im Münchner Osten«*

Wasserburger Landstraße 217  
8000 München 82  
Telefon 4 30 83 84



## **DRUCKEREI HABERL**

Seit Jahren der  
**DRUCKSACHEN-LIEFERANT**  
des ACM und seiner Mitglieder.

BELGRADSTRASSE 32  
8000 MÜNCHEN 40  
TELEFON 3 00 93 92  
PRIVAT 3 00 30 72

## *Wenn man Ansprüche stellt —*

sind wir ein Begriff, sagen uns zufriedene Kunden!

- Wir reinigen:**
- Ihre Teppichböden** mit Fleckentfernung und schmutzabweisender Appretur.
  - Ihre Polstermöbel** mit Fleckentfernung in Ihrer eigenen Wohnung.
  - Ihre Vorhänge** mit ab- und aufmachen.

**Wir führen aus:** **Grundreinigung** von Büros, Praxen und Betriebsräumen (Fenster, Böden, Geräten).

*Ausführung nur von langjährig geschultem Fachpersonal. Rufen Sie uns bitte an.*



**WÄSCHEREI  
REINIGUNG**

**J. STERR**

*Ein Fachbetrieb im Dienste des zufriedenen Kunden.*

**Geroltstraße 50 · 8000 München 2 · Telefon 50 87 69 und 50 42 90**



**AUTOHAUS  
Diermeier**

Pasteurstraße 5  
München-Allach  
Tel. 8121083-87



Ford-Haupthändler  
und  
Rallye-Sporthändler

**NEU**

Für sportlich Ambitionierte.

## Ford Escort RS 1600 i.



Stark und wirtschaftlich. 5-Gang-  
Getriebe. Mit 85 kW (115 PS).  
In 9 Sek. von 0 auf 100 km/h.  
Einspritzmotor mit Bosch  
K-Jetronic und Benzin-Schub-

abschaltung. Digitalgesteuerte  
Computerzündung. RS-Leicht-

metallfelgen. Und vieles mehr.

**Ab jetzt. Bei uns.**

# RS 1600 i



Wir führen das gesamte

- ★ FORD TUNING-PROGRAMM
- ★ Lieferung aller RS-Teile  
(auch im Versand)

Wir bauen Ihnen

- ★ Spezialfahrwerke (Stoßdämpfer-Federn)
- ★ Kotflügelverbreiterungen für Escort 81 — 82  
Capri alle Typen und Fiesta 1100 — 1600



ACM-Echo, Clubzeitschrift des Automobil-Club München von 1903 e.V.  
Geschäftsstelle: Senserstr. 5, 8000 München 70, Telefon: 77 51 01, Konten: Postscheckamt München 311 31-808. Bayer. Vereinsbank, Am Harras 704 1837, Präsident: Uli Wagner, Inninger Str. 5, 8000 München 70, Telefon 71 33 66, Redaktion und Anzeigenverwaltung: Hans Peter Haberl, Druckerei: K. & P. Haberl, Belgradstr. 32, 8000 München 40, Telefon 300 93 92, Clubabend jedenMittwoch, 20 Uhr, im Clubraum des Wienerwald Restaurant, Eisenheimerstr. 61, 8000 München 21, Nähe TÜV. Für unverlangt eingesandte Manuskripte wird keine Gewähr übernommen. Sämtliche Beiträge geben die Meinung des Verfassers, nicht unbedingt die des ACM wieder.

### *Die Aufnahme in den ACM haben beantragt*

Bruno-Wilhelm März ..... geworben durch: Kurt Distler  
Georg Zultner ..... geworben durch: R. Papilion

### *Wir gratulieren zum Geburtstag im Juli*

2.7.	<b>ERNST KEUTNER</b> Josef-Schlicht-Straße 6, 8 München 60	75 Jahre
29.7.	<b>TONI MILLER</b> Hölderlinstraße 12, 8 München 70	65 Jahre
30.7.	<b>KLAUS VON RÜCKER</b> Waldheimstraße 26, 8032 Gräfelfing	75 Jahre

## **Das ganze BMW- Angebot aus einer Hand**

*Jetzt besonders günstig:*

**Leasing — Finanzierung**



**eta** — das neue Konzept —  
bei uns zu erfahren

## **PETER KNOTT**

BMW-Vertragshändler  
Lenggrieser Straße 83  
8170 Bad Tölz  
Telefon 08041/6001

